



# Nguyệt San DIỄN DÂN GIÁO DÂN

Năm Thứ 13  
số 129  
Tháng 8/2012



TÒA GIÁM MỤC  
XÃ ĐOÀI

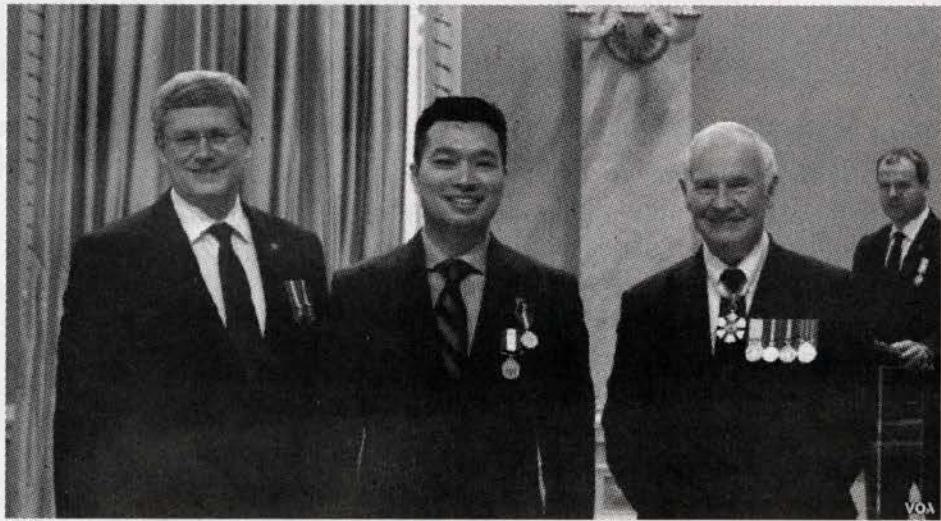
PHẢN ĐỐI HÀNH VI PHẠM THÁNH VÀ ĐÁNH ĐẬP  
LINH MỤC, GIÁO DÂN CỦA CHÍNH QUYỀN TẠI CON CUÔNG

## Những Ngọn Nến Hướng Về Con Cuông



# Thanh Niên Gốc Việt nhận huy chương Kim Khánh Bội Tinh Kim Cương của Nữ Hoàng Anh

■ Trà Mi-VOA



Thủ tướng Canada Stephen Harper, Paul Nguyễn, và Toàn quyền Canada David Johnston tại buổi lễ trao Huy chương Kim khánh bội tinh Kim Cương của Nữ hoàng Anh Elizabeth II năm 2012

Một thanh niên Việt Nam ở Canada dùng sức mạnh của internet để thay đổi sự kỳ thị và những thành kiến xưa nay đối với cộng đồng nơi anh sinh sống. Những công hiến không mệt mỏi cho các hoạt động xã hội của chàng trai sinh năm 1980, Paul Nguyễn, đã mang về cho anh rất nhiều vinh dự và giải thưởng danh tiếng từ chính tay các nhà lãnh đạo cao cấp của Canada trao tặng, và gần đây nhất là Huy chương Kim khánh bội tinh Kim Cương của Nữ hoàng Elizabeth II năm 2012, vinh danh các công dân Canada có công đóng góp cho đất nước.

Lớn lên ở vùng Jane-Finch

thuộc Toronto, Canada, một địa bàn khét tiếng có nhiều tội phạm với đa số cư dân nghèo khó ở đây xã hội, năm 2004 đã Paul quyết định mở trang web Jane-Finch.com để xóa tan các định kiến không hay về khu vực anh cư trú. Paul biên tập nội dung trang web, làm ra các bản tin và phóng sự radio-video phản ánh những nét đẹp trong cộng đồng, đăng lên web, và hướng dẫn cho các cộng tác viên trẻ khác trong nhóm cùng làm. Chẳng bao lâu, kênh thông tin Jane-Finch.com cùng chủ nhân của nó trở thành câu chuyện thành công nổi tiếng khắp đất nước Canada, và câu chuyện này sẽ do chính nhà hoạt

động xã hội trẻ Paul Nguyễn chia sẻ với chúng ta trên Tạp chí Thanh Niên của đài VOA hôm nay.

**Paul Nguyễn:** Xin chào các bạn. Tôi là Paul Nguyễn, sinh ra ở Toronto, Canada. Tôi sống trong vùng Jane-Finch. Ba mẹ tôi vượt biển tìm tự do tới Canada năm 1979. Tôi được sinh ra ở Canada vào năm 1980. Hiện tôi đang làm việc cho chính phủ. Trang web Jane-Finch do tôi thành lập là một dự án cá nhân, phi lợi nhuận. Tôi dành thời gian cho nó nhiều hơn cho công việc mưu sinh của tôi hàng ngày nữa vì tôi yêu thích việc làm xã hội này.

**Trà Mi:** Hiện trang web của Paul có bao nhiêu cộng sự viên tham gia?

**Paul Nguyễn:** Hiện chúng tôi có 6 cộng sự viên lâu năm. Nhiệm vụ chính của tôi là coi sóc bảo đảm cho nội dung trang web càng khách quan càng tốt vì tôi muốn đây là một kênh thông tin có uy tín.

**Trà Mi:** Minh hiểu rằng đây là việc làm tự nguyện, nhưng các bạn có nguồn quỹ nào hỗ trợ để vận hành trang web không?

**Paul Nguyễn:** Trang web của tôi không nhận bất kỳ nguồn quỹ nào tài trợ. Có nhiều cơ hội có quỹ,

nhưng chúng tôi nghĩ rằng nếu chúng tôi nhận tài trợ chúng tôi dễ bị ràng buộc, bị chi phối, hay bị điều khiển. Chúng tôi cố gắng vận hành một trang thông tin độc lập, khách quan. Đã 8 năm nay kể từ ngày ra mắt, trang web của tôi hoàn toàn vận hành dựa trên các nỗ lực tình nguyện. Các bạn trẻ tham gia vì họ thật sự quan tâm đến cộng đồng và muốn đóng góp cho xã hội. Và chúng tôi có những thành viên cộng tác rất lâu dài. Đa số các cộng tác viên xuất thân từ những khán-thính-hay độc giả của trang web. Họ là những người trẻ, đa phần là học sinh hay sinh viên.

**Trà Mi:** Từ kinh nghiệm nào hay động lực nào mà bạn quyết định thành lập trang web này?

**Paul Nguyễn:** Động lực chính khiến tôi thành lập trang này năm 2004 là vì tôi sống trong vùng Jane-Finch, một cộng đồng nhỏ ở phía Bắc Toronto, nổi danh là một địa bàn phức tạp nhiều tai tiếng ở Canada. Có lẽ đây là một trong những vùng tồi tệ nhất của Canada, qua những gì thường thấy phản ánh trên các phương tiện truyền thông đại chúng. Đây là khu vực đa văn hóa, dù mọi sắc tộc, khét tiếng về các hoạt động tội phạm như tình trạng bạo lực băng đảng và súng ống. Cư dân ở đây như tôi tự nhiên trong đầu óc có ngay suy nghĩ là mọi người bên ngoài không nghĩ tốt về chúng tôi. Sinh ra, lớn lên ở đây và chứng kiến thực trạng này, tôi muốn thay đổi những hình ảnh đó. Và tôi đã tạo ra trang web Jane-Finch để cho mọi người thấy một hình ảnh khác của khu vực Jane-Finch, rằng vùng này không phải chỉ có những gì tồi tệ, tiêu cực mà thật ra có rất nhiều

cái hay, cái đẹp ở đây.

**Trà Mi:** Vùng Jane-Finch mà bạn sinh ra và lớn lên có nhiều người Việt sinh sống ở đó không?

**Paul Nguyễn:** Một trong những lý do mà ba mẹ tôi dọn tới đây là vì khu vực này giá nhà rẻ và rất đông người Việt sinh sống. Đây là một vùng đất nghèo và có nhiều vấn đề xã hội.

**Trà Mi:** Bằng cách nào trang web của bạn trở nên thành công như thế?

**Paul Nguyễn:** Thành công của trang Jane-Finch.com có liên hệ rất nhiều tới đoạn nhạc video do tôi đạo diễn và sản xuất cách đây nhiều năm nhan đề 'You Got Beef' với phần trình bày của ca sĩ nhạc rap người Việt tên là Chuckie. Đoạn video nhạc rap này được nhiều người xem và biết đến trước khi xuất hiện các trang mạng xã hội như Youtube, Facebook, hay Twitter. Một đài tin tức ở Canada có bản tin về sự kiện này phát sóng trên toàn quốc. Và sau đó, trang web của tôi được nhiều người ghé thăm và càng lúc càng nhiều người biết đến.

**Trà Mi:** Làm thế nào mà trang web của bạn có thể giúp xóa đi các định kiến xưa nay về nơi mà bạn miêu tả là 'một trong những vùng tồi tệ nhất của Canada' này?

**Paul Nguyễn:** Trang Jane-Finch.com được lập ra để tạo điều kiện cho mọi người chia sẻ với nhau. Đa phần các thành kiến không hay về vùng đất này chủ yếu là qua các vụ bắn giết và nạn bạo động được các phương tiện truyền thông đăng tải. Nếu như bức tranh về vùng này qua các phương tiện truyền thông có màu

đen tối thì trang web của tôi là nơi để cư dân ở đây nói về cuộc sống của mình, các sinh hoạt tích cực và các sự kiện của cộng đồng. Trang web này là một kênh thông tin cho mọi người biết đến một bộ mặt khác của Jane-Finch với những điều tốt đẹp. Qua các phương tiện truyền thông, người ta chỉ thấy những mặt xấu của Jane-Finch, nhưng qua trang web này, mọi người có thể biết rằng ở vùng này cũng có nhiều cái hay, cái đẹp, và nhiều nét tích cực.

**Trà Mi:** Chuyên phản ánh những mặt tốt trong cộng đồng, làm thế nào trang thông tin này có thể giữ được tính cân bằng và không thiên lệch?

**Paul Nguyễn:** Các tình nguyện viên của Jane-Finch.com cố gắng tập trung phản ánh những nét đẹp, điều hay của vùng Jane-Finch, nhưng chúng tôi không muốn trở thành một công cụ tuyên truyền vì như vậy chúng tôi sẽ đánh mất uy tín của mình. Cho nên, chúng tôi phản ánh mọi thứ diễn ra ở đây nhưng tập trung nhấn mạnh tới những nét tích cực của vùng Jane-Finch, vì báo chí ít nói về những điểm này.

**Trà Mi:** Động lực nào thúc đẩy bạn trở thành một nhà hoạt động xã hội tích cực dân thân cho các công việc cộng đồng dù bạn đang có một việc làm toàn thời gian với chính phủ?

**Paul Nguyễn:** Mọi việc khởi sự từ những việc rất nhỏ, từ việc tôi và một nhóm bạn muốn cùng chia sẻ công việc và quan điểm. Sau khi trang web được trình làng, nhìn vào ảnh hưởng và sức mạnh của nó (chẳng hạn như một số người đã tìm tới tôi và nói rằng tôi đã thay đổi cuộc sống của họ

hay cách nhìn của họ về vùng này), tôi nhận ra rằng trang web Jane-Finch có thể là một công cụ rất hữu ích. Và chúng tôi quyết định đại diện cho cộng đồng cư dân ở đây vận động cho website này thành một công cụ để truyền tải thông điệp của chúng tôi ra bên ngoài.



**Trà Mi:** Với nhịp sống bận bịu trong xã hội hiện đại-công nghiệp, như ở Canada chẳng hạn, nhiều người nhất là giới trẻ thường cảm thấy không đủ thời gian cho việc học, việc làm, đời sống, giải trí... Bạn đã xoay sở thế nào để có thể dành nhiều thời gian cho công tác thiện nguyện, phục vụ xã hội?

**Paul Nguyễn:** Tôi nghĩ rằng giới trẻ thật ra có rất nhiều thời gian. Giờ đây chúng ta có rất nhiều phương tiện kỹ thuật và những tiến bộ công nghệ đó giúp chúng ta nhanh hơn, dễ dàng hơn trong công việc và chúng ta có thể sử dụng quý thời gian của mình hiệu quả hơn rất nhiều. Chẳng hạn như tôi có thể vừa làm việc toàn thời gian vừa có thời giờ dành cho

trang web xã hội của mình, vừa có thể tham gia các hoạt động xã hội khác nữa. Theo tôi người trẻ có rất nhiều thời gian để làm được nhiều việc, chỉ cần mình biết hy sinh cho mọi người hoặc biết cách phân bổ thời gian một cách hiệu quả cho những việc quan trọng và cần thiết.

**Trà Mi:** Là một nhà hoạt động xã hội thành công với nhiều giải thưởng vinh danh, bài học lớn nhất mà bạn học được cho mình là gì?

**Paul Nguyễn:** Tôi nhận ra rằng hoạt động tích cực trong cộng đồng không phải là con đường lúc nào cũng băng phẳng. Trong quá khứ, chúng tôi đã gặp một số phản kháng từ một số đảng phái khác nhau vì họ không đồng tình với những gì chúng tôi làm. Họ chỉ trích và tạo ra rất nhiều trò ngại để trấn áp tiếng nói của chúng tôi.

**Trà Mi:** Những người không ủng hộ họ nói những điều không hay về việc làm của bạn, những mặt trái của công việc như thế đó có ý nghĩa thế nào đối với bạn?

**Paul Nguyễn:** Tôi cho rằng mình không nên để những phê bình tiêu cực ảnh hưởng công việc của mình. Mình nên lấy những điều đó làm động cơ thúc đẩy mình cần phải nỗ lực nhiều hơn nữa. Điều tôi muốn phản ánh qua trang Jane-Finch là vùng này không chỉ có tội phạm mà cũng có rất nhiều người trẻ chăm chỉ, có tài mà xã hội cần phải để ý tới họ để giúp đỡ họ phát huy tối đa khả năng của họ.

**Trà Mi:** Bạn nhiều lần được vinh danh cũng như nhận được rất nhiều giải thưởng khác nhau vì

*những công hiến của bạn dành cho xã hội. Những giải thưởng đó có ý nghĩa thế nào với bạn?*

**Paul Nguyễn:** Những sự ghi nhận mà chúng tôi nhận được cho trang web Jane-Finch.com quả thật rất lớn lao và tôi vô cùng cảm kích điều đó. Những sự ghi nhận này chứng tỏ công việc chúng tôi làm có tác dụng, và đồng thời cũng tiếp sức thêm cho chúng tôi tiếp tục công việc của mình.

**Trà Mi:** Là một nhà hoạt động tích cực, bạn nghĩ thế nào về vai trò của người trẻ trong việc dần thân cho các công tác xã hội cũng như vai trò đóng góp của người trẻ đối với xã hội?

**Paul Nguyễn:** Tại Canada này, tất cả các học sinh trung học đều phải trải qua 40 giờ làm việc cộng đồng. Nhưng theo tôi, người trẻ cần phải làm hơn số thời gian bắt buộc này. Đóng góp sức mình cho cộng đồng mang lại cho người trẻ rất nhiều lợi ích. Bạn sẽ trưởng thành rất nhiều, được mở rộng tầm nhìn và sự hiểu biết của bản thân từ việc gặp gỡ và tiếp xúc với những người kém may mắn hơn mình.

**Trà Mi:** Vẫn đề là làm thế nào để ngày càng có nhiều người trẻ dần thân vào các công việc thiện nguyện xã hội hơn nữa. Ý kiến của bạn thế nào?

**Paul Nguyễn:** Ngày nay công nghệ hiện đại và sự xuất hiện của các mạng lưới xã hội như Twitter hay Facebook đã tạo điều kiện dễ dàng hơn cho mọi người tham gia vào các công tác cộng đồng hay hoạt động xã hội. Bạn chỉ cần mở một trang trên Facebook nói về ...

*(Xem tiếp trang 110)*

## Thanh Niên Gốc Việt

(Tiếp theo trang 105)

... các vấn đề xã hội mà mọi người cùng quan tâm là mọi người có thể cùng nhau hợp sức để tìm giải pháp cho vấn đề. Dùng như công cụ như thế giúp bạn dần thân vào các công tác xã hội dễ dàng hơn nhiều.

**Trà Mi:** Câu chuyện thành công của bạn mang thông điệp gì đến với giới trẻ người Việt ở khắp nơi?

**Paul Nguyễn:** Nếu bạn muốn tham gia công tác xã hội nhưng cảm thấy không có đủ thời gian, tiền bạc, hay nguồn lực để thực hiện mong muốn đó, đừng lấy đó

làm cớ để thoái lui. Bạn có thể nghĩ ra một điều gì đó đơn giản thôi như trang web Jane-Finch.com của tôi chẳng hạn. Tôi xuất thân từ một vùng rất nghèo, tôi không có được những món đồ chơi xa xỉ hay các nguồn lực cần thiết khác, nhưng tôi đã tự xoay sở để có thể làm một điều gì đó cho xã hội xung quanh mình. Tôi đã tận dụng sức mạnh của internet để vươn tới mọi người. Một thanh niên nghèo sinh trưởng từ một khu vực có nhiều vấn đề như tôi có thể được nhiều người biết đến như vậy chứng tỏ tất cả các bạn đều có thể làm một điều gì đó cho xã hội, miễn là các bạn đặt tim óc của mình vào đấy.

**Trà Mi:** Paul có dự định gì sắp tới cho trang web Jane-Finch hay cho các hoạt động xã hội của mình?

**Paul Nguyễn:** Tôi dự định lập ra một trang web xã hội tương tự như trang Jane-Finch.com nhưng tập trung nói về giới trẻ Việt Nam tại Canada, giới thiệu về văn hóa, truyền thống của người Việt, hầu giúp không chỉ các bạn trẻ Việt ở đây mà cả giới trẻ thuộc các sắc tộc khác học hỏi, tìm hiểu thêm về văn hóa của người Việt.

**Trà Mi:** Cám ơn Paul rất nhiều đã dành thời gian cho cuộc trao đổi này. •

## Người đàn bà trách cứ...

(Tiếp theo trang 62)

Ước gì tiếng nói đúng đắn, chân thành và xây dựng của những con cái có lòng với Giáo...

...Hội, đặc biệt với Giáo Hội Việt Nam thân yêu được lắng nghe, được đón nhận và đáp ứng, ít ra trong một chừng mực nào đó hẫu xoa dịu những con chiên đang bị kẻ thù hăm hại, như gây thương tích cho Cha Nguyễn Đình Phú và Cha Nguyễn Thế Bình (Gx Tam Tòa, năm 2009), Cha Nguyễn Quang Hòa (Kontum, 2012), Cha Nguyễn Văn Bình (Hà Nội, 2012); hoặc dày dọa trong

chôn lao tù như với ĐHY Phanxicô Xavie Nguyễn Văn Thuận, Linh mục Nguyễn Văn Lý; hay cát sát hại như với giáo dân Nguyễn Thành Năm, Côn Dầu (2010), hoặc âm mưu hãm hại đến chết như với Đức TGM Phipphê Nguyễn Kim Điền; hoặc bị loại trừ một cách tàn nhẫn như Đức Tổng Giám mục Ngô Quang Kiệt!

Tin tưởng tiếng kêu cứu của Giáo phận Vinh từ biển cả đau thương trên Giáo điểm Con Cuông sẽ nhanh chóng làm tinh giác mê ngủ của mọi thành phần dân Chúa, làm tiêu đi cái “tảng băng im lặng đáng sợ” đang đe

nặng tâm tư khắc khoải đau thương của hàng triệu tín hữu bị bách hại vì đạo!

Ước mong một khúc rẽ ngoạn mục cho quyền tự do tôn giáo được khởi động để mọi tín hữu trong nước thật sự được cứu thoát ra khỏi “chốn lưu đày Babylon” đầy máu và nước mắt do bạo quyền CS vô thần Việt Nam dựng lên từ gần một thế kỷ qua. Để Việt Nam không còn nữa những cảnh đau thương Thái Hà, Đồng Chiêm, Tam Tòa, Côn Dầu, Cầu Rầm, Con Cuông cùng các giáo xứ, giáo họ, nhà thờ, đền chùa tiếp tục bị đập phá, giáo dân bị côn đồ hành hung khắp nước... •

## Việc xây cất

(Tiếp theo trang 70)

...giá uy tín có gốc Phát Diệm, là những chứng nhân biết rõ việc xây nhà dòng, như Đức Ông Trần Ngọc Thụ, LM học giả Trần Văn Kiệm, LM Nguyễn Gia Đệ, Cựu

nghị sĩ Vũ Ngọc Ánh...

Vài dòng đơn sơ xin được gộp thêm ý với tác giả bài báo nêu trên. •

■ Trà Lũ Trần Trung Lương

(Tòa Soạn xin cảm ơn nhà văn Trà Lũ Trần Trung Lương đã viết cho bài nghiên cứu trên đây để hiệu đính những sai lầm và cung cấp những tài liệu xác thực về tu viện của Dòng Xitô Châu Sơn tại Nho Quan, Ninh Bình. MG)